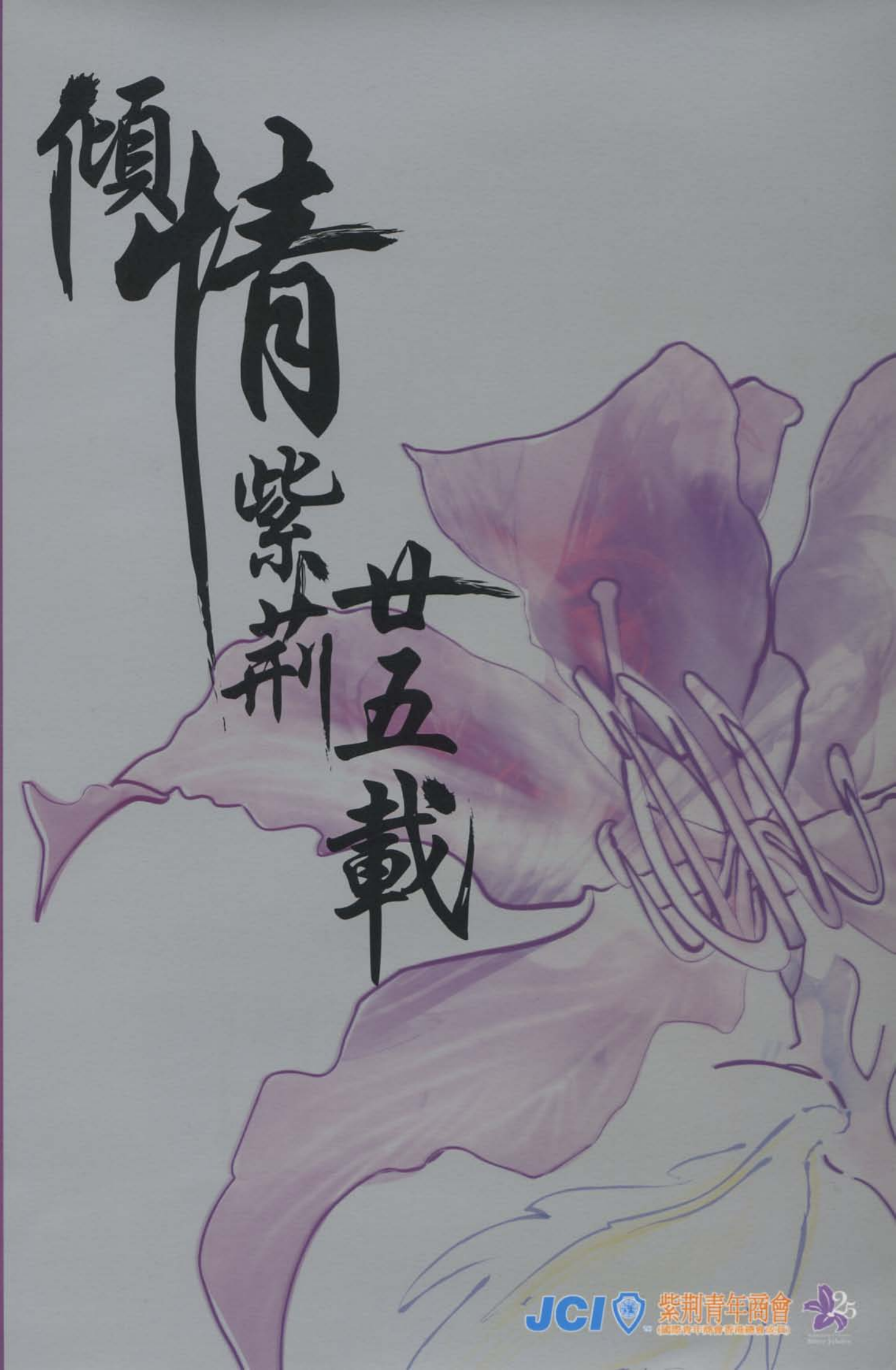
紫荊青年商會銀禧紀念特刊

傾情紫荊廿五載



JCI 紫荊青年商會
國際青年商會香港總會成員

多功能抽濕機

Ceiling-mounted Multifunctional Dehumidifier

抽濕、乾衣、抽氣、保暖

Dehumidification Clothes-Drying Ventilating Space Heating



E²C® 怡輝冷凍工程有限公司
EFATAR ENGINEERING CO., LTD

TÜV CERT QA-Nr 04100501 ISO 9001

香港新界沙田火炭坳背灣街26-28號富騰工業中心11樓05-08室
服務熱線：(00852) 3164 6500 傳真：(00852) 2693 1321

Room1105-08, 11/F, Fo Tan Industrial Centre, 26-28 Au Pui Wan Street, Fo Tan, Hong Kong
Service Hotline : (00852) 3164 6500 Fax : (00852) 2693 1321

目錄

目錄 P.1

青商信條 P.2

會長獻辭 P.3

主禮嘉賓賀辭 P.4

國際青年商會世界會長賀辭 P.5

國際青年商會香港總會會長賀辭 P.6

總會指派執行委員賀辭 P.7

創會會長及永遠榮譽會長賀辭 P.8

姊妹會－日本宇治青年會議所理事長賀辭 P.9

珠海市婦女聯合會主席賀辭 P.10

中區獅子會會長賀辭 P.11

各分會會長賀辭 P.12–P.13

歷屆會長賀辭 P.14

籌委會主席謝辭 P.15

紮前青年商會簡介 P.16–P.17

活動回顧 P.18–P.27

廣告 P.28–P.46

節目程序表 P.47

鳴謝 P.48

青商信條

我們深信

篤信真理可使人類的生命具有意義和目的

人類的親愛精神沒有疆域的限制

經濟上的公平應由自由的人通過自由企業的途徑獲得之

健全的組織應建立在法治的精神上

人格是世界上最大的寶藏

服務人群是人生最崇高的工作

會長獻辭



積極耕耘廿五載，紫荊青年商會在社會上作出的努力及獲得各界的認同和支持，奠定了穩固不移的基礎。至今，本會籌辦了數以百計的大大小小工作計劃，目的是為培育會員積極投入社會事務成為明日的領袖，今天，紫荊青年商會的會員有不少已經是各大小機構的管理階層、成功的企業家及專才。隨著時代的巨輪不斷向前開動，我們仍然會堅持終身學習，努力求進，貢獻社會，把青商的精神薪火相傳，延續下去。

家庭是社會的單元，和諧的家庭生活將有助社會積極正面的發展。在社會上，我們希望透過積極的參與，為香港社會發展加添動力，而在家庭內，我們希望能發揮女性的特質與專長，為製造和諧的家庭付出努力。

紫荊青年商會邁進到第廿五個豐盛的年頭，實有賴妳我共同創造的「昨天」。大家在不同時期的積極參與，朝著既定目標，堅定不移，勇往直前等的往昔小片段，構成今天我們既美麗且深刻的集體回憶。今天，我們欣然聚首一堂，歡度銀禧紀念，製造另一個我們共同擁有的時刻，創造另一個新的片段。我相信每位會員在紫荊獲得的經驗、友誼及成就，必定是獨一無二，非常珍貴的。在回憶及擁有的同時，讓妳我互相勉勵，努力向前，一同開創更美好的「明天」。

本人在此謹代表紫荊青年商會全體會員，向每位曾支持、協助及鼓勵我們的機構或人士，表示衷心的謝意。亦希望在未來的歲月裡與大家攜手邁向更豐盛的年頭。

會長
劉秀芬

主禮嘉賓賀辭



今年是紫荊青年商會的銀禧紀念，我謹此致以衷心的祝賀。過去二十五年來，紫荊青年商會籌辦了多項活動，鼓勵女性參與義務工作，提升領導才能。最難能可貴的是，貴會不但與其他青年商會及國際組織保持緊密聯繫，更積極舉辦多元化的活動，服務對象遍及社會各界，成績有目共睹。

一九九九年，紫荊青年商會在法國康城世界大會獲頒最高榮譽「世界最傑出分會獎」。貴會多年來服務社群，奮進不懈，獲得這一項榮譽，堪稱實至名歸。

最後，我謹祝願貴會會務蒸蒸日上，再創高峰。

立法會議員

周梁淑怡

國際青年商會世界會長賀辭



It has been said that the power of an organization lies in the level of passion and action of its people. As you celebrate the 25th Anniversary of Bauhinia Junior Chamber, it is clear to me that you own that power. Congratulations!

Throughout the years, you have demonstrated that you deliver what you promise and that you exceed standards in doing so. Your example has impacted the hearts and minds of members worldwide and we thank you for your commitment to excellence. I know that each of you will continue the tradition of past officers and members of Bauhinia Junior Chamber in working with passion, taking actions to create proactive changes, and elevating the name of JCI in their communities.

As we celebrate the past 25 years, we must also remember that the most important years are those ahead. The coming years will demand a new breed of leaders to develop JCI into an organization recognized worldwide as a model of leadership and management. We must ensure, through our leadership and actions that JCI moves forward, meeting the changing needs of our members head-on and attracting the leaders of tomorrow. You possess all you need to achieve this high level of performance; talented and committed people with a strong vision and a great line of leaders who have made important changes in the way we perceive the world.

Congratulations again for your wonderful accomplishment. I look forward to working with each of you this year as we swim together as a single team, capitalizing on our passion, our commitment, our experience and our energy to achieve amazing results.

Sincerely,

Fernando Sanchez-Arias
59th President

國際青年商會香港總會會長賀辭



經歷二十五年以來的歲月淘洗，幸賴歷屆會長的英明領導及全體會友的努力經營，紫荊青年商會由稚嫩的幼年慢慢茁壯成長，成為一個實而不華的分會，紫荊青年商會二十五年來的成績，實在有目共睹。

歷年來紫荊青年商會舉辦過無數出色的大型活動，不但深入社會各階層，也提供了難得的機會給會員學習及參予。紫荊青年商會不遺餘力地支持其他分會、香港總會及國際年青商會活動，今年在劉秀芬會長帶領之下，會員上下一心；紫荊青年商會同樣籌辦了不少大型工作計劃　如「家家樂融融運動」系列以及「實尾島」電影慈善籌款首映等等。

二十五週年不單是一個里程碑，也是一個更美好的開始。本人謹代表國際年青商會香港總會祝願紫荊青年商會的信念不斷延續下去，繼往開來，培育更多明日的領袖，開拓新紀元，百尺竿頭，更進一步，為香港創建一個更美好的將來。

國際青年商會香港總會會長

白富鴻

總會指派執行委員賀辭



今年十一日六日是紫荊青年商會的銀禧紀念，是一個大日子，不知有多少個會員曾經在這紫荊青商路上留下印記：有光輝、有沮喪、有堅苦奮鬥、有同甘共苦，不論開心與否或有沒有得失，都會成為我們一個難忘的回憶。其實，創業難，守業更難！要維持一個義工機構二十五年不斷成長，實是一件不輕易的事情。這需靠一班前會長、資深會員及會員齊心合力才可成事。今年紫荊也舉辦了一連串的【家家樂融融】的活動，配合世界家庭年，能引起社會大眾關注。

各會員不只貢獻了自己時間及愛心給社會，也連繫了個人、家庭及群体，灌輸正面意識，使社會力量團聚，不會為一時錯敗而氣餒，這可增強社會動力，具有深遠意義。

但願紫荊花開得更燦爛，將美麗的希望、互信、關懷、溫暖帶給各青商會員及大眾！

謹此，預賀各紫荊會員健康美麗，會務蒸蒸日上！

總會指派執行委員

梁翰銘

創會會長及永遠榮譽會長賀辭



青年商會是一個國際性的訓練組織，能夠參與創辦紫荊青年商會及見證它的成長，至今仍然感到無限得著與興奮。一個組織能夠維持廿五週年，而且仍然繼續不斷成長、不斷貢獻，肯定是一個值得慶祝的日子。

紫荊青年商會在過去二十多年來，無論在領袖才能訓練、青少年及社會發展工作、管理發展及國際關係方面等機會，都舉辦了不少具創意的活動。而多年前更加入了商貿發展，更為會員提供了多一個對經濟發展與合作的機會。透過「服務社會，訓練自己」為目的，積極及充分發揮了青商精神。

紫荊青年商會在每個範疇下所舉辦過的大小活動、亦曾經獲得不少在青商本區以至國際的獎項，這一切都只不過是認真和努力後所得到的一點認同。歷屆董事局成員以至每一位會員無論為發展自己或是服務社會，對所提供的機會都有不同的投入與貢獻，而機構及社會人士在過去對紫荊青年商會的贊助及支持，才是得到社會上真正的認同，這是有助紫荊青年商會能夠在鞏固的基礎上穩步踏入另一個廿五週年的開始。

希望每一位紫荊青年商會會員能夠繼續把握青年商會所提供的每一個機會，與時並進，一同繼續發揚青商精神，以及繼續努力發展會內、會外有意義的工作活動。

在此祝賀紫荊青年商會在未來五年、十五年、廿五年有更特色的成果，以及期盼在不同的發展工作方面在社會上得到更多認同與支持。

創會會長
永遠榮譽會長
何淑賢

姊妹會－日本宇治青年會議所理事長賀辭



バウヒニア青年会議所が創立２５周年を迎えられましたこと、心よりお慶び申し上げます。また、貴青年会議所と姉妹締結１４年を迎えることがでましたことに対してまして、これまでご尽力をいただきました、先輩諸兄に改めて敬意と感謝の意を表します。

まずもって、今年度３５周年を迎えました宇治青年会議所の記念式典並びに事業に際し、エヴァ・ラウ理事長とアニー・ロー歴代理事長様にご来宇いただきました事、心より感謝いたしますとともに、ここにあらためて、御礼申し上げます。

貴青年会議所では、エヴァ・ラウ理事長の方針により、家族を重視した活動を推進しているとのことでしたが、この一年間で、きっとすばらしい成果をもたらしたことと思います。そして、その集大成とも言える２５周年の記念式典に臨席させていただくことができますことは、とても喜ばしく、また、たいへん光栄に思う次第ございます。

また、来年には姉妹締結１５周年を記念して、マカオＡＳＰＡＣにて祝祭が開催できますことを祈念しております。

最後になりましたが、貴青年会議所の皆様とご家族がご健勝で、そして皆様の今後の更なるご活躍をお祈り申し上げ、創立２５周年にあたりましてのお祝いの言葉といたします。

社団法人　宇治青年会議所
2004年度理事長
西田尚武

為迎接紫荊青年商會創立25周年，本人致以衷心的祝賀。對於與　貴會的姊妹盟已達第14個年頭，本會各人在此再次對　貴會的努力致敬及表示感謝。

首先，本會非常感謝會長劉秀芬、前會長山田溫凱珊及前會長盧億瑗親臨出席本年度宇治青年會議所35周年慶典。

這一年間，貴會根據會長劉秀芬本年度定下的目標，遂步落實，並順利完成一系列推動家庭和諧的活動，成績理想，實是可喜可賀。而且，本人喜獲邀請出席如此盛大的紀念慶典，實深感榮幸。

熱切期望能於明年的澳門亞太大會中舉行締結姊妹盟15周年紀念慶祝會。

最後，謹祝　貴會各人及家庭成員身體健康，並祝願今後舉辦之活動成功，藉此成立25周年之際，謹此再度送上熱誠的祝賀。

西田尚武
宇治青年會議所
2004年度理事長

珠海市婦女聯合會主席賀辭

賀　信

香港紫荆青年商会:

欣闻贵会二十五周年会庆，特向贵会表示热烈的祝贺！

二十五年来，贵会秉承“服务社会，训练自己”的精神，努力为香港女性提供多元化的训练机会，开发女性人才资源，发挥社团组织的特殊作用，为促进香港的繁荣和稳定做出新贡献，为增进港珠姐妹的友谊谱写新篇章，受到社会各界的赞誉。

籍此贵会会庆之喜，祝愿贵会继续发挥积极作用，为香港的繁荣发展献策献力；祝愿港珠姐妹携手共进，创造新业绩，铸就新辉煌！

祝愿贵会百尺竿头，更进一步！

珠海市妇女联合会

二00四年十一月六日

中區獅子會會長賀辭



Dear President Eva,

It's my great pleasure to extend my heartiest congratulations to you and the Members of Bauhinia Junior Chamber on the occasion of your 25th Anniversary celebration.

Anniversary is an occasion for celebrating the Chamber's past achievements and looking forward to the future. Throughout the 25 year, the commitment and dedication of your members have been well recognized through many successfully accomplishments of your Chamber.

I am confident that your Chamber will enjoy continuous success in the years to come.

Yours in Lionism,

Lion Grace Fung
President 2004-2005
Lions Club of Central

各分會會長賀辭



Congratulations to the 25th Anniversary of Bauhinia Junior Chamber!
Throughout the past years, BJC has always been contributing its efforts in promoting the spirit of Junior Chamber International by providing training opportunities to young people through various projects to serve the community and even create a Guinness World Record!
I trust that the leadership of President Eva Lau will continue to train up more young leaders for the community and lead BJC to create another Guinness World Record!

Polly Chui
President of Victoria Junior Chamber



It is my great honor to extend my heartfelt congratulations to all members of Bauhinia Junior Chamber on this special occasion of your 25th Anniversary.
The good foundation laid down by your predecessors and enthusiastic support of members enables your approaching to this year.
I believe it will be a very colorful and fruitful year of Bauhinia Junior Chamber under the capable leadership of President Eva and her energetic team.
On behalf of Kowloon Junior Chamber, I sincerely wish Bauhinia Junior Chamber a memorable and joyful year in 2004.

Kitty Chan
President of Kowloon Junior Chamber



On behalf of Island JC and our members, I express my warmest congratulations in the 25th anniversary of Bauhinia Junior Chamber.
Over the past 25 years, we have witnessed the prominent success of Bauhinia Junior Chamber by its efforts in developing many outstanding leaders, and contributing significant services to our community. I wish the spirit from this bunch of enthusiastic and charming young ladies will keep up in the years to come.
Big applause goes to your capable and outstanding leader, President Eva Lau who leads the organization to host its 25th anniversary.
My heartiest congratulations, and my best wishes for a wonderful anniversary celebration.

Stanley Chen
President of Island Junior Chamber



紫荊青年商會自創會至今，轉眼間已歷二十五年。一直以來，紫荊青商不斷努力培訓許多出色的領袖人才，使會員得到全面的訓練和發展，在各方面均發揮了卓越的佳績。今年，在會長劉秀芬的帶領及各會友的努力下，各項大型工作計劃亦能一一完成，並獲得十分美滿的成績。
二十五周年，這只是紫荊青商中途一個里程碑。今後歲月，紫荊青商定必騰飛萬里，衝上更高峰。
藉　貴會今天周年紀念，本人謹代表半島青年商會誠摯祝賀：
百尺竿頭，更進一步!

半島青年商會會長
鄭展榮



On behalf of Hong Kong Jayceettes Junior Chamber, it is my great honor to congratulate Bauhinia Junior Chamber on the occasion of your 25th Anniversary.
Throughout the past 25 years, Bauhinia Junior Chamber has organized numerous meaningful projects and I am sure that under the capable leadership of President Eva and her dedicated members, Bauhinia Junior Chamber will have a wonderful celebration and achieve greater success in the future.

Mariana Ng
President of Hong Kong Jayceettes Junior Chamber



本人謹代表獅子山青年商會恭賀紫荊青年商會創會二十五週年誌慶！祝願劉秀芬會長及各會友再創佳績，會務昌隆！

四時呈紫美　落地染泥紅

曰荊雖無刺　論花尤勝棉

獅子山青年商會會長
梁美儀



紫荊青年商會自創會至今，在歷屆前會長和董事局成員的努力下，舉辦過無數出色的工作計劃，今年在會長劉秀芬的英明領導下，舉辦了「家家樂融融運動」，實在有聲有色，成績有目共睹！
藉紫荊青年商會銀禧紀念晚會，本人謹代表海港青年商會祝賀 貴會百尺竿頭，更進一步！

海港青年商會會長
曹杏英



紫荊青年商會創會至今已有二十五年，銀禧紀念是一個盛大的日子，亦是一個主要的里程碑。今年在劉秀芬會長的領導下，成功推行多項工作計劃—SMS短訊傳情大賽、國際家庭年十週年紀念、及家家樂融融之捐血溫情傳萬家，更令被服務的對象們感到溫情洋溢，深信對貴會必定留下愉快又難忘的印象。多年來，紫荊青年商會也舉辦多項大型工作計劃，尤其在領導才能訓練、社會發展、青年教育及商業事務等方面更見突出。然而貴會刊物『荊慧集』亦擔任著凝聚向心力和歸屬感的重要功能。深信紫荊青年商會憑著過往積累的雄厚根基，在未來日子定能不斷進步，前程璀璨。本人謹代表元朗青年商會熱徹祝賀！

元朗青年商會會長
周永勤



紫荊青年商會創會至今已達二十五週年，在過往的日子裡紫荊青年商會曾舉辦過很多不同類型而有意義之工作計劃，而當中亦發掘出很多精英人才；今年，在劉秀芬會長帶領下，令會員積極參與、訓練自己、發揮出自我之精神，使會務發展穩步向前，並邁向成功之路。
在此，本人謹代表太平山青年商會祝賀　貴會在劉會長英明領導下，會務興隆，百尺竿頭。

太平山青年商會會長
李珮瑜

各分會會長賀辭



It is my pleasure to send my warmest regards to BJC on your 25th anniversary.
In the past 25 years, BJC has organized a lot of meaningful projects and train up lots of outstanding leaders. Taking this opportunity, we like to congratulate BJC 25th anniversary. I am sure that it will be a landmark for glorous years in the future.

Andy Lam
President of Dragon Junior Chamber



It is my great honor to send my warmest greetings to Bauhinia Junior Chamber on its 25th Anniversary. For the past years, Bauhinia Junior Chamber has been contributing its effort in providing the opportunities to youth in leadership development and organized a number of meaningful and successful projects contributed to community development.
Under the capable leadership of President Eva and the devoted members, Homes Happy Homes Campaign is successfully organized in this year. On behalf of East Kowloon Junior Chamber, I would like to express my best wishes to Bauhinia Junior Chamber has a fruitful year of 25th Anniversary.

Danny Li
President of East Kowloon Junior Chamber



「捐血溫情暖萬家」、「SMS短訊傳情大賽」 「親親家庭小小奧運會」都是紫荊青年商會今年極出色的工作計劃，無論在對會員的培訓，對社會的貢獻，都有卓越的成績 。
今年為紫荊青年商會二十五周年會慶，本人謹代表城市青年商會祝賀 貴會在會長劉秀芬帶領下，舉辦更多有意義活動，為紫荊青年商會寫下光輝的一頁 。

城市青年商會會長
梁葆迅



On behalf of Queensway Junior Chamber, I would like to take this opportunity to extend my heartfelt congratulation to Bauhinia Junior Chamber on its 25th Anniversary. It organized a number of meaningful community development projects such as SMS message competition in 2004, all of them have significant impact to the society especially in feminie group. Under the competent leadership of President Eva Lau, I am sure that Bauhinia Junior Chamber will achieve greater success in 2004.

Alex Liu
President of Queensway Junior Chamber



紫荊青年商會從２５年前創立至今，不斷努力舉辦許多有意義的活動，如「卓越人生面面觀」、「全港禮貌運動」、「全港青年野外定向比賽」來切合青年商會「服務社會、訓練自己」及突破自我的精神。
本年在會長劉秀芬帶領下舉辦「家家樂融融運動」，由年初開始便陸陸續續推出一連串的活動，提倡健康身心、和樂家庭的訊息，十分有意義。在十月二日更邀請全港市民試創Kick-Boxing健體操世界紀錄，這一切一切都令人鼓舞及振奮。
祝願紫荊青年商會繼續努力，創造美好未來。

北區青年商會會長
朱世恩



紫荊青年商會自創會至今，轉眼間已歷二十五個年頭。而紫荊一直秉承青年商會的宗旨，為年青人提供訓練的機會，在歷屆會長及會友共同努力下，會員在各方面的訓練和發展，均有卓越的成績。今年在劉秀芬會長帶領下，加上一班年輕及幹勁十足的董事局成員，使紫荊青年商會顯得更有朝氣和活力，多個出色的工作計劃皆能順利推出。
在此本人謹代表浩洋青年商會，祝願紫荊青年商會二十五週年會慶圓滿成功，會務興隆。

浩洋青年商會會長
李騰駿



On behalf of Sha Tin Junior Chamber, it is my great pleasure to extend my warmest congratulation to Bauhinia Junior Chamber on her 25th anniversary.

Migi To
President of Sha Tin Junior Chamber



紫荊青年商會創會至今年已踏進２５週年了，他不斷茁壯成長。在這２５年期間，確實舉辦了不少出色的工作計劃，多年來也締造了很多驕人的成績，奪取多項大獎，正是良才輩出，精英盡顯。
繼２００１年創造的健力士紀錄「最多人齊跳 Para Para 舞」後，今年 貴會再度推出的工作計劃之一「家家樂融融運動」之「捐血溫情暖萬家」、「SMS短訊傳情大賽」及「親親家庭小小運動會」等等連串活動更廣為人知。 貴會在各方面均能為各會友提供不同發展機會，所謂「優良的傳統」繼續「薪火相傳」，培育明日領袖。
本人謹代表晉峰青年商會祝賀 紫荊青年商會在劉秀芬會長英明領導之下，更放異彩！
並祝 貴會２５週年會慶籌辦成功！

晉峰青年商會會長
孫有光

歷屆會長賀辭

情誼會聚廿五載
續展英姿利社群
紮莉樂聚慶銀禧
協力同心創新猷



左：89年會長山田溫凱珊參議員
中：81年會長談可仁
右：84年會長黃少娟



左：92年會長何惠霞
中：創會會長及永遠榮譽會長何淑賢太平紳士
右：01年會長伍幗霜



後左至右：87年會長梁玉蓮　86年會長丁蕭嘉勵參議員
　　88年會長何美冰　90年會長鄭柔娟參議員
前左至右：85年會長黃有容　82年會長黃趙貞華



左至右：99年會長盧億瑗參議員　98年會長李寶珠
　　94年會長盧婉儀參議員　96年會長區潔貞
　　93年會長鍾婉芳



後左至右：00年會長羅麗嫦　97年會長羅瑞儀參議員
　　95年會長鄭麗嬋參議員　02年會長高淑霞
前左至右：91年會長伍麗雲　03年會長李佩真

籌委會主席謝辭



很榮幸獲委任為紫荊青年商會25周年晚會籌委會主席。

今早四時左右起床，一切如常的去晨運，迎著不變晨曦及寒意，但心情卻與以往不同，一絲寞明的喜悅卻又有點迷茫掛在心頭。很快便會乘坐早機返回家－香港，出席一個神秘宴會。

瀏覽航機上的互動聯播，眼前充斥著一串串恭賀紫荊青年商會成立百載的賀件，一切賀詞環繞著「飛躍太空新姿彩」這個老套主題。

很快便到達剛啟用半年的香港新國際機場，真激氣為甚麼仍要經歷以往在混亂中認領行李的場面，這是否另一据精心創作，讓我們體會既貪新又不會忘舊的「Fusion」文化。

匆忙趕到集合地點，看見很多似曾相識的面孔，心中一片迷茫之際，突然傳來一陣熱鬧的聲音，催促所有旅客進入一個圓筒狀的東西，「.....歡迎各位來賓乘坐麗星郵輪，目的地是前往土星參加紫荊青年商會百周年會慶，見證美麗的時刻。時速1光秒，行程3-1/2小時....」話還沒有說完便聽見像爆炸的巨響，感到地震般的搖晃，再加上極大離心力，嚇得我全身冒汗驚叫起來—噢! 醒來，原來是一場夢。

上述分享是我對紫荊所作的美夢，反回現實，「25」一個簡單、普通又為人熟識的數字，連3歲小孩也懂，但對於本會來說卻有無限的回憶和意義。因此決定以「傾情紫荊25載」為是晚主題。在這二十五裡，我們一起經歷最多的應該是「情」了，這包括「友情」、「青商情」以至「親情」，溶化在一起。正如這次活動的籌委是新和舊的「Fusion」組合，所有籌委成員都是新會員和準會員，而顧問團就是前會長和資深會員。在籌備過程中所遇到的問題和困難，都透過各人不同的意見和協助，最終得從解決，以致發揮青商精神。

最後，本人謹向各籌委成員、顧問團、創會會長以及各蒞臨的朋友深表謝意，希望各位感受到如晚會主題，「傾情紫荊25載」—有「友情」、「青商情」以至「親情」，一個既愉快又難忘的晚上。

籌委會主席
鍾婉芳



紫荊青年商會簡介

紫荊青年商會為國際青年商會香港總會轄下十八個分會之一，由全女性組成的中文分會。一九七九年九月由半島青年商會贊助，並由本會創會會長何淑賢太平紳士創立。自創辦以來秉承青商信條更藉各項工作計劃臻令會員發揮青商「服務社會、訓練自己」的精神。

在歷屆會長、董事局成員及會員之通力合作下，厲行既訂宗旨，使本會成為一個頗具規模之領袖才能訓練組織。除積極訓練會員領袖才能外，本會亦經常舉辦聯誼活動，以增進會員間之聯繫。對外之工作計劃也得到社會人士之廣泛認許。

多年來所舉辦之大型工作計劃概述如下：

領導才能訓練方面：

「野外訓練日」、「學習速成法—成為廿世紀領袖」、「如何啟發孩子之最佳潛能」、「邁向彩虹人生」、「卓越人生面面觀」、「逆境助你創高峰」、「突破平凡、挑戰自我」、「激發潛能、創造可能」、「《腦地圖》工作坊」、「《瑰麗人生》妍集坊」等等。

社會發展方面：

「探訪小欖基督敬老院—驗眼配鏡服務」、「傷殘人士婚姻問題面面觀」、「弱能人士牙齒護理」、「文明社會下的職業婦女」、「助養—行動共愛心」、「全港禮貌運動」、「脊柱治防有道理」、協辦「萬家歡樂慶回歸」、「病人權責，齊來追擊」、「愛心大行動」、「和睦家庭工作計劃系列」、「牽手互勉顯關懷」、「女性身心多面睇」、「家家樂融融運動」系列之「捐血溫情暖萬家」、「SMS短訊傳情大賽」及「親親家庭小小運動會」等等。

青年教育方面：

「全港校際競技比賽」、「全港青年野外定向大賽」、「單車安全同樂日」、「難得有清泉」、「校際公民教育問答比賽」、「全港公民教育齊參與」、「筆槍、舌劍擂台大比拼」、「齊創清潔香港 - 海報標語、吉祥物創作比賽」、「《灰飛煙滅齊行動》標語創作比賽」等等。

經濟事務方面：

「投資中國大陸前景」、「香港前景- 1997！？」、「電腦 -- 我們的明天」、「地產與你」、「中國房地產投資研討會」、「集師取經開啟新路向講座」、「物流=生機=商機？」等等。

本會於一九九三年為國際青年商會香港總會舉辦「第廿八屆總會週年大會」。

此外，更於一九九九年法國康城世界大會奪得「世界最傑出分會」殊榮。

本會之會務得以穩步向前，實有賴各會員多年來衷誠合作、努力工作之成果。當然我們更熱切希望承接這優良傳統，共同將紫荊青年商會推進另一新里程。

紫荊青年商會簡介

紫荊歷年獲獎項目名單

甲、 國際青年商會香港總會周年大會

1980： 最傑出新分會獎
最傑出分會會長獎—何淑賢太平紳士
最佳分會刊物獎—【荊慧集】

1981： 最佳公共關係工作計劃獎—【青商水運日】
最佳分會刊物獎—【荊慧集】

1982： 最佳總會工作計劃獎—【青商知識問答比賽】
最傑出青年教育計劃優異獎—【全港青年野外定向大賽】

1983： 最傑出社會發展工作計劃獎—【全港禮貌運動】

1984： 最佳分會刊物優異獎—【荊慧集】

1990： 最傑出青年教育工作計劃獎— 【難得有清泉】
最傑出籌款工作計劃優異獎— 【愛心速遞頌和平】

1992： 最傑出經濟事務工作計劃優異獎—【中國房地產投資研討會】

1994： 最傑出分會主辦的總會工作計劃獎—【第廿八屆總會週年大會】

1996： 最傑出主題工作計劃優異獎—【筆槍、舌劍擂台大比拼】

1997： 最傑出總會執行董事局成員獎—盧婉儀參議員

1998： 最樂助前會長優異獎—盧婉儀參議員

1999： 最傑出分會優異獎
最傑出分會會長優異獎—盧億瑗
最樂助前會長優異獎—羅瑞儀
最傑出公民參與工作計劃獎—【和睦家庭工作計劃系列】
最佳會員擴展獎

2000： 最傑出分會優異獎
最樂助資深會員獎—羅瑞儀
最傑出公民參與工作計劃獎—【牽手互勉顯關懷】
最傑出籌款工作計劃獎—【愛心盡獻護松柏1999】

2001： 最傑出公民參與工作計劃獎—【女性身心多面睇】
最佳分會刊物獎—【荊慧集】
最傑出總會執行董事局成員獎—盧億瑗參議員

2002： 最有效率總會執行董事局成員獎—盧億瑗參議員

2003： 最有效率總會執行董事局成員獎—盧億瑗參議員
最傑出總會董事獎—劉秀芬

2004： 最傑出公民參與工作計劃優異獎—【SMS短訊傳情大賽】

乙、 亞太大會

1982： 最佳分會刊物獎—【荊慧集】

1983： 最傑出青年教育計劃獎—【全港青年野外定向大賽】

1984： 傑出社會發展工作計劃獎—【全港禮貌運動】

1987： 傑出社會發展工作計劃獎—【脊柱治防有道理】

1988： 訓練優異獎—【跳躍八七大行動】

1997： 最傑出青年事務工作計劃獎—【筆槍、舌劍擂台大比拼】

1998： 最傑出公民參與工作計劃獎—【97全港公民教育齊參與】

2001： 最傑出公民參與工作計劃獎—【牽手互勉顯關懷】

2002： 最傑出公民參與工作計劃獎—【女性身心多面睇】

丙、 世界大會

1982： 最佳分會刊物優異獎—【荊慧集】

1983： 最佳社會發展工作計劃優異獎—【全港禮貌運動】

1999： 最傑出分會獎

活動回顧（1979-1984）



討論成立新分會籌備會議



青商訓練班



創會之夜籌備會議



第一次會員大會，當年立法局議員楊少初太平紳士為坐上嘉賓



本會早於1979年已關注到九七問題

活動回顧（1979-1984）



一週年紀念及籌款餐舞會中，當年市政局主席沙利士及楊少初太平紳士亦為坐上嘉賓



呼籲大眾關注被忽視的一群之「助養- 行動共愛心」



探討電腦發展對經濟的影響



喚起青少年注重禮貌之「全港禮貌運動」



全港校際競技大賽由尖沙咀及油麻地民政主任黃英偉太平紳士主持鳴槍儀式

活動回顧（1985-1989）



培養攝影興趣之「青少年攝影研討會」



1985年以電影首映「新愛的世界」籌募社會發展計劃經費



關注大眾脊柱健康之「脊柱治防有道理」展覽



關注兒童身心成長之「兒童健康週」



帶動公民意識之「4.27公民步伐齊向前」嘉年華會

活動回顧（1985-1989）



探訪沙角兒童院與小朋友歡渡一個愉快的下午



參加者作實地了解水域污染情況



探討濫用「丸仔」問題之「丸仔一幕」話劇比賽



為聯合國兒童基金會籌款救助第三世界國家貧病兒童而舉辦之「愛心速遞頌和平」展覽會及賀咭銷售



探討香港水域污染情況「難得有清泉」青少年培訓與實踐計劃

活動回顧（1990-1994）



90年藉許冠傑演唱會籌款



1990年與日本宇治青年會議所簽訂姊妹盟



94年舉辦野外定向日



十五周年紀念暨籌款晚會之「良朋樂聚星光夜」



因應時代步伐舉行之領袖才能研討會

活動回顧（1990-1994）



拋開雜務回歸大自然之「農圃交遊樂」



「矛盾與衝激」課程，啟發會員如何解決生活及工作上遇到的衝突



主辦一九九三年總會週年大會



參加隊伍透過影象及配樂製作，表達他們對香港前景的積極看法



距離一九九七只有三年時間，深入探討「過渡期的經濟剖析及投資氣候」

活動回顧（1995-1999）



95年舉辦「全港公民教育齊參與之校際問答比賽」，初賽得獎者



難兄難弟開Party



95年籌辦之「全港公民教育齊參與」活動



繼96年後97年再次籌辦「筆槍舌劍擂台陣」



96年籌辦的青年教育活動：「筆槍舌劍擂台陣」

活動回顧（1995-1999）



探討病人知情權活動



98年主辦「逆景助你創高峰」講座



「和睦家庭」系列開幕典禮



99年法國康城世界大會上獲得「最傑出分會獎」



97年探訪兒童病房

活動回顧（2000-2004）



鼓勵會員多與家人一起接觸大自然及嘗試親自製作美食的戶外



在2001年創造了最多女性同時同地一起跳Para Para的世界紀錄



呼籲全港女性關注個人的身、心、靈發展的工作計劃系列



與中區獅子會首次攜手合辦的工作計劃系列 - 「牽手互勉顯關懷」



探索人類大腦無限可能的研討工作坊

活動回顧（2000-2004）



榮幸獲得行政長官夫人支持「牽手互勉顯關懷」工作計劃系列



獲健力士世界紀錄大全頒發證書



會員萬眾一心，整裝待發為紫荊服務



「家家樂融融運動」名譽贊助人范徐麗泰太平紳士在開幕典禮上祈願香港市民「家和萬事興」



喜獲各界人士支持的電影籌款之夜，除大家熟悉的郭富城、梁俊一、雪菲外，還有鄭伊健等到場支持

With the Compliments of Henyu International Limited



2/F, Precious Ind., Centre, Cheung Yue St.,

Cheung Sha Wan, Kln.

Tel: 27456808 Fax: 27851644

聯記國際運輸有限公司

Luen Kee International Transportation Limited

<<專業搬吊運起重工程>>

承接各類工商大廈、商場、地盤及住宅大小型冷氣機主機、

配件、機械及散件工程，搬吊運上樓或

地盤內分派

地址：九龍塘尾道54-58號永利工業大廈303,405室

電話：（852）23905693　傳真：（852）23912357

With the Compliments

of

J.S.Lee
Past National President

With the Compliments

of

聯通貨運公司
Uniton Transport Co.

沙田火炭坳背灣30-32號
華耀工業中心13 樓5室
電話：2361 0654　傳真：2720 0772



中區獅子會
恭賀紫荊青年商會廿五週年誌慶

榮譽顧問	馬清岳 獅兄
創會會長暨終生會員	何麗貞 獅姐
榮譽會員暨榮譽顧問	張效房 教授
會長	馮妙雲 獅姐
上屆會長	葉鳳琴 獅姐
第一副會長	黃小薇 獅姐
第二副會長	林淑儀 醫生
第三副會長	程婉雯 獅姐
總務	林素莉 獅姐
義務秘書	陳華玉 獅姐
義務司庫	黎梁美英 獅姐
糾察	陳佩儀 獅姐
理事	何麗貞 獅姐
理事	冼　璇 前總監
理事	周嘉明 獅姐
理事	趙淑儀 獅姐
理事暨終生會員	何桂明 獅姐
理事	陸伊萍 獅姐
理事	鄭麗嬋 第二分域主席
小組主席	陳幗華 獅姐
小組主席	陳志珍 獅姐
小組主席	霍慕莊 獅姐
會員	梁婉卿 獅姐
會員	楊麗明 獅姐
附屬會員暨終生會員	梁德君 醫生
附屬會員	黃麗堅 獅姐
附屬會員	劉景梅 醫生

With the Compliments of 2004 National Executive Committee Junior Chamber International Hong Kong

National President	Senator Frank Pak
National Immediate Past President	Senator Alice Liu
National General Legal Counsel	Senator Clement Woo
National Executive Vice President	Senator Arthur Lui
National Executive Vice President	Senator Ellen Tsang
National Vice President	Senator Mike Cheung
National Vice President	Ada Koo
National Vice President	Sammy Leung
National Vice President	Thomas Sun
National Vice President	Eric Tang
National Vice President	Scarlett Wong
National Secretary General	Felix Cheng
National Honorary Treasurer	Yury Lam

With the Compliments

of

Arthur Lui

National Executive Vice President

With the compliments

of

Ivan Han

Island Junior Chamber

Unique 雅緻室內設計工程公司

Unique Interior Design & Contracting Co.

(Wholly Owned by Sinoray Resources Ltd.)

http://www.UniqueDesign.com.hk

Unit A, 4/F , Lucky Plaza, 315-321 Lockhart Rd., Wan Chai, Hong Kong

地址：香港灣仔駱克道315號駱基中心四樓A室　電話：2865 2168　傳真：2861 1938

With the Compliments

of

Island Junior Chamber

Hong Kong Jayceettes Junior Chamber

Harbour Junior Chamber

Sha Tin Junior Chamber



恭賀

紫荊青年商會 創會廿五周年



百尺竿頭

更進一步









城市青年商會

致意

投入城市新世代 共享光輝創未來

With the Compliments

of

Tai Ping Shan Junior Chamber

Yuen Long Junior Chamber

Ocean Junior Chamber

With the Compliments

of

Victoria Junior Chamber

Lion Rock Junior Chamber

Queensway Junior Chamber

Apex Junior Chamber

With the Compliments

of



With the Compliments

of

Kowloon Junior Chamber
Dragon Junior Chamber
East Kowloon Junior Chamber

With the Compliments of 2004 NOM & LOM Presidents

National President	Senator Frank Pak
Victoria Junior Chamber	President Polly Chui
Kowloon Junior Chamber	President Kitty Chan
Island Junior Chamber	President Stanley Chen
Peninsula Junior Chamber	President Boris Cheng
Hong Kong Jayceettes Junior Chamber	President Marianna Ng
Lion Rock Junior Chamber	President Gloria Leung
Harbour Junior Chamber	President Camille Cho
Yuen Long Junior Chamber	President Ken Chow
Tai Ping Shan Junior Chamber	President Sandy Lee
Bauhinia Junior Chamber	President Eva Lau
Dragon Junior Chamber	President Andy Lam
East Kowloon Junior Chamber	President Danny Li
City Junior Chamber	President Polsion Leung
Queensway Junior Chamber	President Alex Liu
North District Junior Chamber	President Anglie Chu
Ocean Junior Chamber	President Timmy Lee
Sha Tin Junior Chamber	President Migi To
Apex Junior Chamber	President Derek Suen

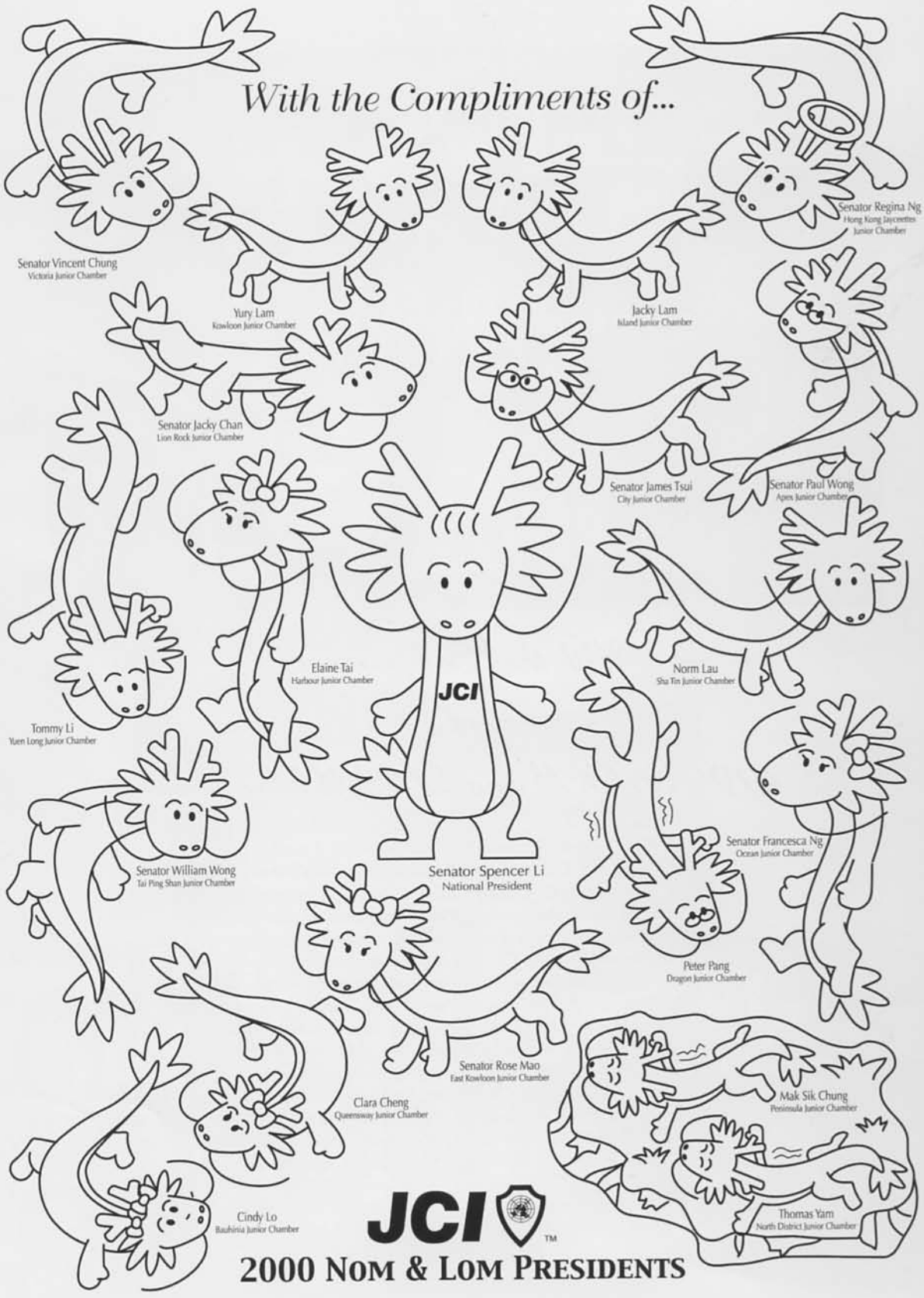




With the Compliments of 1999 NOM and LOM Presidents

Senator Louise Chan	National President
Chulene Cheung	Victoria Junior Chamber
Donna Lau	Kowloon Junior Chamber
Felix Cheng	Island Junior Chamber
Senator Emily Au Yeung	Peninsula Junior Chamber
Senator Peggy Yen	Hong Kong Jayceettes Junior Chamber
Senator Lydia Chiu	Lion Rock Junior Chamber
Simon Ng	Harbour Junior Chamber
Senator Mo Tat Wah	Yuen Long Junior Chamber
Senator Leo Leung	Tai Ping Shan Junior Chamber
Senator Annie Lo	Bauhinia Junior Chamber
Derek Tsang	Dragon Junior Chamber
Alvin Chu	East Kowloon Junior Chamber
Senator Mak Kwok Leung	City Junior Chamber
Senator William Kwan	Queensway Junior Chamber
Alan Leung	North District Junior Chamber
Cynthia Li	Ocean Junior Chamber
Betty Lau	Sha Tin Junior Chamber
John Chan	Apex Junior Chamber




With the Compliments of...
Senator Vincent Chung
Victoria Junior Chamber
Yury Lam
Kowloon Junior Chamber
Jacky Lam
Island Junior Chamber
Senator Regina Ng
Hong Kong Jayceettes
Junior Chamber
Senator Jacky Chan
Lion Rock Junior Chamber
Senator James Tsui
City Junior Chamber
Senator Paul Wong
Apex Junior Chamber
Tommy Li
Yuen Long Junior Chamber
Elaine Tai
Harbour Junior Chamber
JCI
Norm Lau
Sha Tin Junior Chamber
Senator William Wong
Tai Ping Shan Junior Chamber
Senator Spencer Li
National President
Senator Francesca Ng
Ocean Junior Chamber
Peter Pang
Dragon Junior Chamber
Senator Rose Mao
East Kowloon Junior Chamber
Clara Cheng
Queensway Junior Chamber
Mak Sik Chung
Peninsula Junior Chamber
Cindy Lo
Bauhinia Junior Chamber
Thomas Yam
North District Junior Chamber
JCI
2000 NOM & LOM PRESIDENTS

With the Compliments

of

2001 NOM & LOM Presidents

National President **Senator Michelle Tang**

President of VJC	**Senator Jimmy Bonds Lam**	*President of BJC*	**Esther Ng**
President of KJC	**Donna Lau**	*President of DJC*	**Charles Lau**
President of IJC	**Billy Ho**	*President of EKJC*	**Lau Wing Hong**
President of PJC	**Ada Koo**	*President of CJC*	**Amos Shek**
President of HKJTT	**Senator Joanne Li**	*President of QJC*	**Ronald Chung**
President of LRJC	**John Ng**	*President of NDJC*	**Fiona Fok**
President of HJC	**Senator Judith Tam**	*President of OJC*	**Eric Lo**
President of YLJC	**Shirley Lai**	*President of SJC*	**Tony Wong**
President of TPSJC	**Allan Leung**	*President of AJC*	**Cindy Wong**



With the Compliments

of

2002 NOM & LOM Presidents

Senator Tony Chan	Junior Chamber International Hong Kong
Benny Lam	Victoria Junior Chamber
Philip Tso	Kowloon Junior Chamber
Brian Cheung	Island Junior Chamber
Florence Yuen	Peninsula Junior Chamber
Senator Brenda Lam	Hong Kong Jayceettes Junior Chamber
Peter Chao	Lion Rock Junior Chamber
Athena Chung	Harbour Junior Chamber
Monic Choi	Yuen Long Junior Chamber
Albert Cheung	Tai Ping Shan Junior Chamber
Dorothy Ko	Bauhinia Junior Chamber
Peter Chiu	Dragon Junior Chamber
Elisa Lau	East Kowloon Junior Chamber
Senator Robert Tsang	City Junior Chamber
Nini Chia	Queensway Junior Chamber
Shirley Lau	North District Junior Chamber
Benjamin Chan	Ocean Junior Chamber
Grace Kwok	Sha Tin Junior Chamber
Marisa Choi	Apex Junior Chamber



With the Compliments

Of

2003 NOM & LOM Presidents

National President	Senator Alice Liu

President of VJC	Thomas Sun	President of BJC	Gloria Lee
President of KJC	Asako Haga	President of DJC	Paul Chow
President of IJC	Peter Chow	President of EKJC	Heman Lam
President of PJC	Sandy Yeung	President of CJC	Eric Tang
President of HKJTT	Wimi Lam	President of QJC	Nini Chia
President of LRJC	Phyllis Lai	President of NDJC	Anna Tam
President of HJC	Ivy Cheung	President of OJC	Peter Lau
President of YLJC	Ken Chow	President of SJC	Sammy Leung
President of TPSJC	Ken Nip	President of AJC	Danny Tse



紫荊青年商會歷屆會長

1979-80	何淑賢太平紳士
1981	談可仁
1982	黃趙貞華
1985	黃有容
1986	丁蕭嘉勵參議員
1987	梁玉蓮
1988	何美冰
1989	山田溫凱珊參議員
1990	鄭柔娟參議員
1991	伍麗雲
1992	何惠霞
1993	鍾婉芳
1994	盧婉儀參議員
1995	鄭麗嬋參議員
1996	區潔貞
1997	羅瑞儀參議員
1998	李寶珠
1999	盧億瑗參議員
2000	羅麗嫦
2001	伍幗霜
2002	高淑霞
2003	李佩真

致意

傾情紫荊廿五載

日期：2004年11月6日（星期六）
時間：晚上7時30分
地點：香港文華東方酒店

節目程序表

嘉賓就座

主禮嘉賓進場

霓嫦舞影耀紫荊

誦讀青商信條

介紹嘉賓

會長致辭

總會會長致辭

永遠榮譽會長致辭

主禮嘉賓致辭

致送紀念品

切蛋糕儀式及祝酒

致送入會資歷紀念品

晚餐

主席致謝辭

表演及遊戲

幸運抽獎

跳舞

節目完畢

鳴謝

Gear Workshop
Giftech Enterprises Ltd.
Lan Kwai Fong Entertainments
Just Beauty Skin & Body IPL Centre
Sun Cupid Industries Ltd.
Pun Hlaing Golf Club
Christian Dior Parfums
UA Cinema
Efatar Engineering Co., Ltd
Renaissage Beauty Institute
MTR Corporation
Madina Milano
Unique Interior Design & Constructing Co.
Mr George Ho
Mr Joe Law

羅培丹芭蕾舞學校
適時旅遊
香港文華東方酒店
香港電台第二台節目主持人程振鵬先生
總會指派執行委員梁翰銘
北區青年商會前會長彭文龍參議員
北區青年商會會長朱世恩
創會會長及永遠榮譽會長何淑賢太平紳士
前會長黃趙貞華
前會長黃有容
前會長丁蕭嘉勵參議員
前會長鄭柔娟參議員
前會長鍾婉芳
前會長鄭麗嬋參議員
前會長李寶珠
前會長盧億瑗參議員
（排名不分先後）

紫荊青年商會二十五周年紀念晚會
承蒙上述機構及人士鼎力支持謹此致謝
如有遺漏，本會深表歉意

耳燭專家 (45分鐘內外調理)

貨品最新、最齊全、效果最好

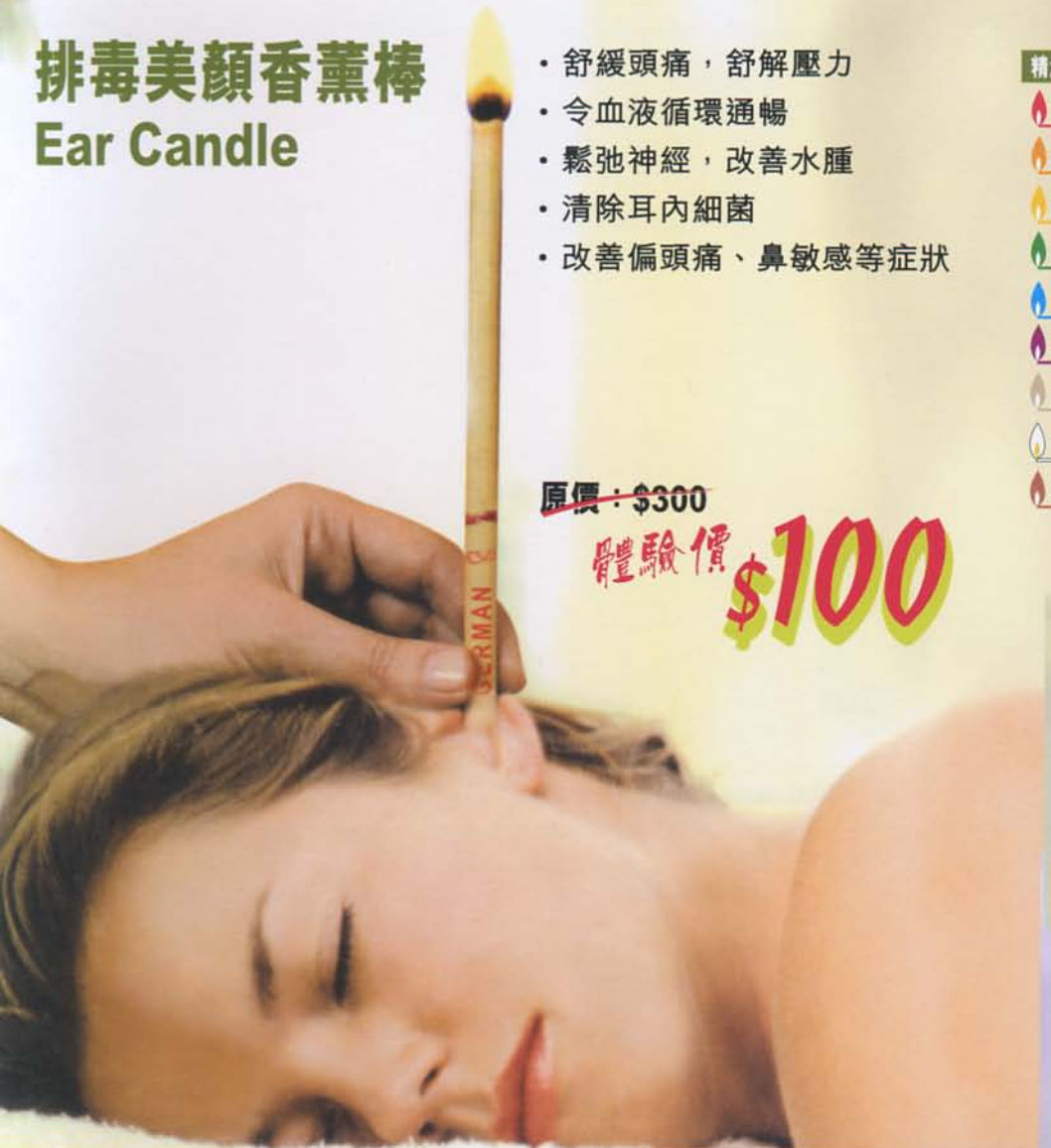
排毒美顏香薰棒
Ear Candle

- 舒緩頭痛，舒解壓力
- 令血液循環通暢
- 鬆弛神經，改善水腫
- 清除耳內細菌
- 改善偏頭痛、鼻敏感等症狀

精油主劑配方	治療功效	心靈療法
玫瑰	舒緩氣喘	抗經期情緒變化
茉莉花	醒腦/消解頭痛	清新提神
迷迭香	舒緩疼痛	溫暖感/減輕憂鬱
茶樹	殺菌抗炎	增強記憶/淨化思緒
薄荷	醒腦/消解頭痛	清新提神
薰衣草	鬆弛神經/失眠	抗壓
西洋杉木	醒腦/消解頭痛	清新提神
依蘭	減壓、紓緩情緒	打擊焦慮
檀香	殺菌 上呼吸道毛病	鎮靜

~~原價：$300~~

體驗價 $100











新世紀美體美顏中心
The New Century Skin Care Centre



營業時間：
星期一至六:10:00am - 10:00pm
星期日:10:00am - 6:00pm

預約電話：2295 6918

香港銅鑼灣駱克道498號合亞大廈**18**樓**B**(銅鑼灣地鐵站"C"出口)

18B/F., Coasia Building, 498 Lockhart Road, H.K. (MTR Exit "C")